



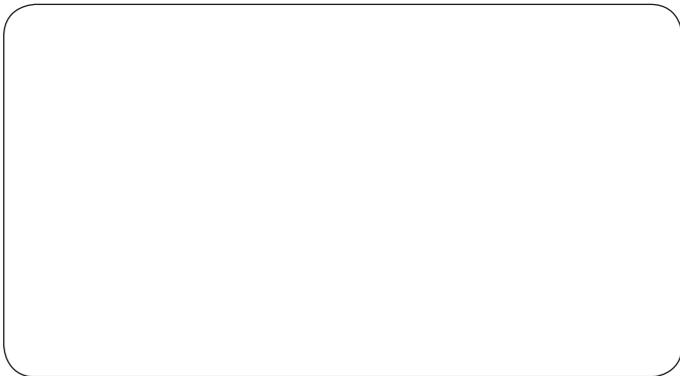
**VECTRON**

**Manuel utilisateur**

POS TOUCH 14 WIDE



**VOTRE REVENDEUR VECTRON:**

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for the user to write the name of their distributor.

# Sommaire

<b>1. Remarques.....</b>	<b>9</b>
1.1. A qui s'adresse ce manuel utilisateur ?.....	9
1.2. Support par les revendeurs.....	9
1.3. Contenu de la livraison .....	9
<b>2. Explication des termes et des symboles .....</b>	<b>10</b>
2.1. Informations relatives à la sécurité.....	10
2.1.1. Avertissement.....	10
2.1.2. Symbole d'avertissement.....	10
2.1.3. Mots-signal.....	11
2.2. Remarques.....	11
<b>3. Consignes de sécurité.....</b>	<b>12</b>
<b>4. Description de l'appareil.....</b>	<b>14</b>
4.1. Utilisation conforme.....	14
4.2. Système d'encaissement.....	15
4.2.1. Vue de face.....	15
4.2.2. Vue de dos.....	16
4.2.3. Interfaces et raccordements.....	17
4.2.4. Dimensions (en mm) .....	18
4.3. Bloc d'alimentation Vectron POS Touch 14 Wide .....	19
4.4. Câble électrique .....	20
4.5. Vectron Logiciel Vectron POS .....	20
<b>5. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>21</b>
5.1. POS Touch 14 Wide Système d'encaissement .....	21
5.2. Bloc d'alimentation POS Touch 14 Wide.....	22
5.3. Vectron Logiciel Vectron POS.....	22

<b>6.</b>	<b>Mise en service .....</b>	<b>24</b>
6.1.	Mise en place de POS Touch 14 Wide .....	24
6.1.1.	Choisir le lieu d'installation.....	24
6.1.2.	Raccordement de POS Touch 14 Wide à l'alimentation électrique ..	25
6.1.3.	Raccordement d'appareils à la POS Touch 14 Wide .....	26
6.2.	Ajuster l'écran.....	27
<b>7.</b>	<b>Utilisation.....</b>	<b>28</b>
7.1.	Allumer et éteindre la POS Touch 14 Wide.....	28
7.1.1.	Allumer la POS Touch 14 Wide .....	28
7.1.2.	Eteindre la POS Touch 14 Wide .....	29
7.1.3.	Redémarrer la POS Touch 14 Wide .....	29
7.2.	Interface utilisateur .....	29
7.2.1.	Interface d'enregistrement.....	30
7.2.2.	Interface de paiement.....	32
7.3.	Connexion et déconnexion sur la POS Touch 14 Wide.....	34
7.3.1.	Connexion avec la touche opérateur.....	34
7.3.2.	Connexion avec la clé opérateur .....	34
7.4.	Travailler avec des tables.....	35
7.4.1.	Ouvrir une table .....	35
7.4.2.	Enregistrer un article sur une table.....	36
7.4.3.	Fermer une table.....	36
7.4.4.	Régler le montant d'une table.....	37
7.4.5.	Facturer des groupes ou des personnes séparément.....	38
7.4.6.	Séparer certains articles à une autre table.....	39
7.4.7.	Reporter tous les articles à une autre table.....	39
7.4.8.	Reporter la table à un autre opérateur .....	40
7.5.	Travailler avec des buffers de saisie .....	40
7.6.	Travailler avec des rapports.....	40
7.7.	Annuler des enregistrements ou la dernière saisie.....	41
7.8.	Serveur de données d'impression .....	41

<b>8. Service et entretien.....</b>	<b>42</b>
8.1. Nettoyage.....	42
8.2. Contact du service après-vente .....	42
<b>9. Pannes, causes possibles et solutions.....</b>	<b>43</b>
<b>10. Mise hors service .....</b>	<b>45</b>
<b>11. Élimination .....</b>	<b>46</b>
<b>12. Glossaire .....</b>	<b>47</b>
<b>13. Icônes .....</b>	<b>48</b>
<b>14. Déclaration de conformité UE .....</b>	<b>53</b>
<b>15. Accessoires.....</b>	<b>54</b>
15.1. Affichage client Vectron POS Touch 14 Wide.....	54
15.2. Stylet Vectron PCT.....	55
<b>16. Autres produits Vectron .....</b>	<b>56</b>
16.1. Systèmes d'encaissement stationnaires Vectron .....	56
16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT, POS Touch 15 II PCT.....	57
16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT.....	58
16.1.3. Vectron POS Vario II .....	59
16.1.4. Vectron POS Mini II .....	60
16.2. Systèmes d'encaissement mobiles Vectron .....	61
16.2.1. Vectron POS MobilePro III.....	61

16.3.	Logiciel.....	62
16.3.1.	Vectron Mobile App.....	62
16.3.2.	Vectron Commander.....	63
16.3.3.	Vectron Journal Tool.....	64
16.3.4.	Vectron POS PC.....	64
16.3.5.	bonVito.....	65

**MANUEL UTILISATEUR**  
POS TOUCH 14 WIDE

# 1. Remarques

Le présent manuel utilisateur fait partie intégrante de la Vectron POS Touch 14 Wide. Lisez entièrement cette documentation et en particulier le chapitre « Consignes de sécurité » avant de commencer à utiliser le produit. Conservez la documentation de sorte que tous les opérateurs y aient accès à tout moment. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez toujours la documentation.

## 1.1. A qui s'adresse ce manuel utilisateur ?

Utilisateurs finaux de la Vectron POS Touch 14 Wide et revendeurs Vectron.

## 1.2. Support par les revendeurs

Votre revendeur Vectron a programmé votre POS Touch 14 Wide et il est votre interlocuteur pour toutes les questions relatives à la programmation. En cas de besoin, il vous assistera pour la mise en service et vous aidera à vous familiariser avec votre système d'encaissement.

## 1.3. Contenu de la livraison

<b>Vectron POS Touch 14 Wide Contenu de la livraison</b>	
<b>Livraison standard</b>	Vectron POS Touch 14 Wide Système d'encaissement
	Bloc d'alimentation POS Touch 14 Wide
	Câble électrique
	Serrure opérateur POS Touch 14 Wide avec quatre clés opérateur
	VectronLogiciel Vectron-POS avec licence
	Consignes de sécurité et d'installation
	Carton d'expédition
<b>Accessoires en option</b>	Affichage client POS Touch 14 Wide

## 2. Explication des termes et des symboles

### 2.1. Informations relatives à la sécurité

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des avertissements relatifs à votre système d'encaissement POS Touch 14 Wide.

#### 2.1.1. Avertissement

##### ⚠ MOT-SIGNAL



#### Type et source du danger

Conséquences en cas de non-respect.

► Protection contre le danger

#### 2.1.2. Symbole d'avertissement

Symbole d'avertissement	Signification
-------------------------	---------------



Symbole d'avertissement prévenant contre des dommages corporels.



Symbole d'avertissement général.



Symbole d'avertissement spécial pour les dangers de coincement.



Symbole d'avertissement spécial pour les dangers de choc électrique.

### 2.1.3. Mots-signal

Mot-signal	Signification
<b>⚠ DANGER</b>	« DANGER » désigne une situation dangereuse comportant un risque important et pouvant avoir des conséquences mortelles ou des lésions corporelles graves si elle n'est pas évitée.
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	« AVERTISSEMENT » désigne une situation dangereuse comportant un risque moyen et pouvant avoir des conséquences mortelles ou des lésions corporelles graves si elle n'est pas évitée.
<b>⚠ ATTENTION</b>	« ATTENTION » désigne une situation dangereuse comportant un risque faible et pouvant provoquer des lésions corporelles faibles à moyennes si elle n'est pas évitée.
<b>⚠ GARE</b>	« GARE » désigne une situation dangereuse pouvant se solder par des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

## 2.2. Remarques



Le signe d'information indique des remarques utiles pour l'utilisation de votre POS Touch 14 Wide.

## 3. Consignes de sécurité

### ⚠ DANGER

#### **Choc électrique mortel dû à des composants endommagés du système d'encaissement.**

- ▶ En cas de dommages, déconnectez le câble électrique du réseau électrique.
- ▶ Si des composants du système d'encaissement sont endommagés, adressez-vous à votre revendeur Vectron.

### ⚠ ATTENTION

#### **Coincement du doigt pendant l'orientation de l'écran.**

La taille de la fente entre le boîtier de l'écran et l'articulation change pendant le réglage de l'orientation.

- ▶ Ne pas introduire les doigts entre le boîtier de l'écran et l'articulation.
- ▶ Avant de régler l'orientation de l'écran, lisez les instructions au chapitre 6.2 « Ajuster l'écran » à la page 27.

---

#### **Danger de trébuchement et d'endommagement de l'appareil en raison de câbles posés de manière non protégée.**

- ▶ Posez les câbles de l'appareil de façon à ce qu'ils ne soient pas une source de danger !

---

#### **Alerte batterie**

Risque d'incendie si la batterie est remplacée par un faux type.

- ▶ Remplacez les batteries uniquement par des batteries du même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
- ▶ Éliminer les batteries usagées conformément aux réglementations locales en vigueur.

### ⚠ GARE

#### **Risque d'endommagement des composants du système d'encaissement par des tensions ou courants trop élevés**

- ▶ Utilisez une prise électrique reliée à la terre délivrant une tension alternative entre 110 et 240 Volts.
  - ▶ Utilisez des sources de tension électrique protégées par un disjoncteur à courant de défaut.
-

## **Fonction du port RJ11**

- ▶ Utilisez le port RJ11 uniquement pour les tiroirs-caisse et non pour le réseau de télécommunications.

---

## **Dysfonctionnements dus à une programmation erronée**

- ▶ Ne modifiez la programmation que si vous êtes absolument sûr de ses effets.
- ▶ Protégez la programmation et les fonctions du programme par des mots de passe.
- ▶ Votre revendeur Vectron vous aidera si vous avez des questions sur la programmation ou programmera votre système d'encaissement selon vos souhaits.

---

## **Endommagement de l'écran tactile par des objets impropres**

- ▶ Ne pas manier l'écran tactile qu'avec les doigts ou des stylets prévus.

---

## **Effet de cuisson dû au contenu statique de l'image**

Les images d'ombre peuvent rester visibles en permanence sur l'écran en raison du contenu statique de l'image.

- ▶ Veuillez configurer votre économiseur d'écran.
- ▶ Votre revendeur Vectron vous aidera si vous avez des questions sur la programmation ou programmera votre système d'encaissement selon vos souhaits.

---

## **Des détergents trop agressifs peuvent endommager la surface du boîtier**

- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas de poudre à récurer ni de détergent contenant des solvants.
- ▶ Si nécessaire, nettoyez la surface du boîtier des appareils avec un chiffon doux non pelucheux. En cas de salissure importante, vous pouvez humidifier légèrement le chiffon avec de l'eau ou un détergent doux sans résidu.

---

## **Endommagement de composants du système d'encaissement en raison du transport dans des emballages inappropriés**

- ▶ Pour l'expédition, emballez les composants du système d'encaissement dans leur emballage d'origine.

## **4. Description de l'appareil**

### **4.1. Utilisation conforme**

- ▶ POS Touch 14 Wide est un système d'encaissement stationnaire pour le traitement de processus de commande et de paiement.
- ▶ Le POS Touch 14 Wide peut être utilisé dans les conditions ambiantes définies au chapitre 5 « Caractéristiques techniques » à la page 21.
- ▶ Pour l'emploi de POS Touch 14 Wide utilisez uniquement des accessoires originaux Vectron ou des accessoires agréés par Vectron Systems AG.
- ▶ Vectron Systems AG décline toute responsabilité pour les dommages ou les blessures causés par une utilisation non conforme.
- ▶ L'utilisateur de POS Touch 14 Wide est responsable de l'enregistrement et de la sauvegarde des données générées avec le POS Touch 14 Wide.
- ▶ L'utilisateur de POS Touch 14 Wide est responsable du traitement des données conformément aux exigences légales.

## 4.2. Système d'encaissement

Le boîtier du système d'encaissement et le pied sont en plastique noir.

### 4.2.1. Vue de face



Fig. 1: Vue de face

Pos.	Désignation	Description
1	Boîtier	Boîtier du système d'encaissement.
2	Écran tactile	Saisie des données avec un stylet ou avec les doigts.
3	Pied	Pied avec port USB intégré. Le bloc d'alimentation peut être intégré dans le pied.
4	Port USB	Pour le raccordement d'appareils additionnels et de supports de stockage.
5	Plaque de base	La plaque de base assure un support sûr du système d'encaissement.

### 4.2.2. Vue de dos



Fig. 2: Vue de dos

Pos.	Désignation	Description
1	Raccordements serrure opérateur	Raccordement pour serrure opérateur à droite et à gauche du boîtier.
2	Articulation	L'articulation vous permet de régler l'inclinaison du boîtier afin d'adapter l'afficheur à votre angle de vision.
3	Pied	Pied de POS Touch 14 Wide.
4	Bouton de mise en marche/arrêt	Allumer et éteindre le système d'encaissement.

### 4.2.3. Interfaces et raccordements

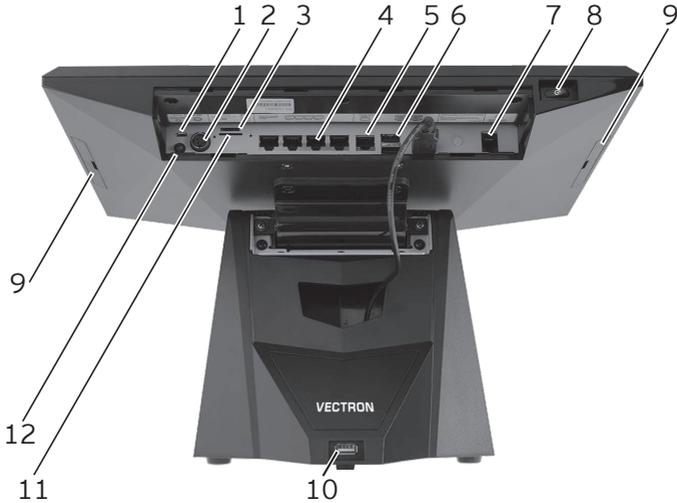


Fig. 3: Aperçu détaillé des interfaces et raccordements

Pos.	Désignation	Description
1	Logement micro-USB	Port de maintenance.
2	Prise électrique	Raccordement pour bloc d'alimentation Vectron POS Touch 14 Wide.
3	Logement cartes SIM	Pour cartes SIM standard Mini (25 x 15mm).
4	Interfaces sérielles	Quatre ports série.
5	Interface réseau	10/100/1000 Base-T; Ethernet.
6	Interfaces USB	Quatre interfaces USB pour appareils additionnels et supports de stockage.
7	Raccordement de tiroir	Interface pour tiroirs-caisse.
8	Bouton de mise en marche/arrêt	Allumer et éteindre le système d'encaissement.

Pos.	Désignation	Description
9	Raccordement pour serrure opérateur	Raccordements serrure opérateur Vectron POS Touch 14 Wide.
10	Port USB	Interface USB 2.0 pour appareils additionnels et supports de stockage.
11	Logement cartes micro-SD	Logement pour cartes micro-SD.
12	DEL « Power »	Affichage de l'état de l'appareil (marche/arrêt).

#### 4.2.4. Dimensions (en mm)

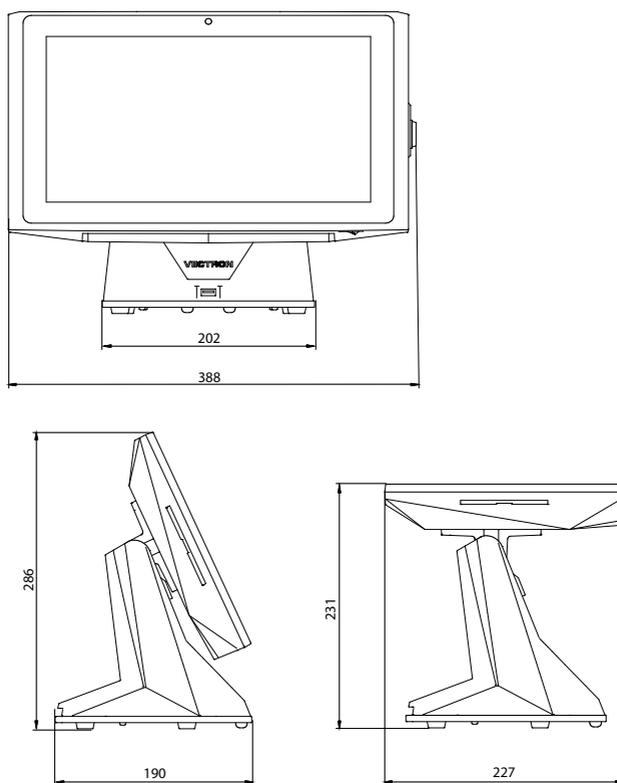


Fig. 4: POS Touch 14 Wide (dimensions en millimètres)

### 4.3. Bloc d'alimentation Vectron POS Touch 14 Wide



Fig. 5: Bloc d'alimentation Vectron POS Touch 14 Wide

Pos.	Désignation	Description
1	Plaque de type	Désignation du produit et numéro de série.
2	Fiche électrique	La fiche électrique se branche au raccordement électrique de la POS Touch 14 Wide.
3	Câble électrique	
4	Embase de connexion	Le raccord du câble secteur est enfiché dans l'embase de connexion.

## 4.4. Câble électrique



Fig. 6: Câble électrique

Pos.	Désignation	Description
1	Raccord du câble secteur	Le raccord du câble secteur est enfiché dans l'embase de connexion.
2	Fiche de sécurité	La fiche de sécurité se branche dans une prise électrique. La fiche peut différer du modèle représenté.

## 4.5. Vectron Logiciel Vectron POS

Les fonctions pouvant être utilisées avec le logiciel Vectron POS installé dépendent de la version du logiciel utilisé et de la programmation.

Votre revendeur Vectron peut répondre à vos questions sur la programmation ou programmer le système d'encaissement selon vos souhaits.

## 5. Caractéristiques techniques

### 5.1. POS Touch 14 Wide Système d'encaissement

Caractéristiques techniques du système d'encaissement Vectron POS Touch 14 Wide	
Diagonale de l'afficheur	35,8 cm (14,1")
Type d'affichage	TFT-LCD
Eclairage de l'affichage	Rétroéclairage LED
Taille de l'affichage (actif)	30,86 x 17,32 cm
Résolution de l'affichage	1366 x 768 pixels
Couleurs	jusqu'à 262.144
Saisie	Ecran tactile (capacitif projeté)
Boîtier	plastique ABS noir
Processeur	i.MX 6DualLite, 1GHz
Mémoire vive	1 GB DDR3
Mémoire de masse	8 GB eMMC
Réseau	10/100/1000 Base-T ; Ethernet
Interfaces USB	4x USB 2.0 ; type de connexion A
Interfaces sérielles	4x RS232 ; type de connexion RJ45 ; pour appareils additionnels
Interfaces tiroirs-caisse	Raccordement RJ12 pour le branchement d'un tiroir-caisse
Logement cartes micro-SD	pour cartes Micro SD
Logement cartes SIM	pour cartes SIM standard Mini (25 x 15mm).
Alimentation électrique	par un bloc d'alimentation externe ; intégration dans le pied possible
Logement micro-USB	port de maintenance
Consommation	13 W Maximum 11 W en fonctionnement normal sans consommateurs externes ; 0,4 W en fonction standby

---

**Caractéristiques techniques du système d'encaissement Vectron POS Touch 14 Wide**

---

**Température**                    entreposage : -20 à 60 °C  
    en service : 0 à 35 °C

---

**Dimensions (L x H x P)**    voir illustrations

---

**Poids**                            env. 5,1 kg

---

**Homologation**                CE, FCC Class A,UL

---

## **5.2. Bloc d'alimentation POS Touch 14 Wide**

---

**Caractéristiques techniques du bloc d'alimentation Vectron POS Touch 14 Wide**

---

**Tension à l'entrée**            100 à 240 V alternatif

---

**Tension à la sortie**            + 24 V continu

---

**Intensité à la sortie**        maximal 3,75 A

---

**Puissance à la sortie**        90 W max.

---

**Consommation**                maximal 93 W

---

**Pertes à vide**                0,3 à 0,5 W

---

**Température**                entreposage : -20 à 80 °C  
    en service : 0 à 40 °C

---

**Hygrométrie**                en service : 20 à 80 %, aucune condensation

---

**Dimensions (L x H x P)**    140,1 x 65,1 x 25,4 mm

---

**Poids**                            360 g

---

**Homologations**              CE, UL 60950-1

---

## **5.3. VectronLogiciel Vectron POS**

---

**Caractéristiques techniques du logiciel Vectron POS**

---

**Nombre d'articles**            1.000.000\*

---

**Départements**                65.535\*

---

**Opérateurs**                    2.000\*

---

**Mémoire tables / clients**    65.535\*

---

<b>Caractéristiques techniques du logiciel Vectron POS</b>	
<b>Caisses par groupe</b>	200*
<b>Imprimantes par groupe</b>	100*
<b>Interface utilisateur</b>	Reconnaissance de gestes (swipe) pour une navigation vite Emploi des images propres et icônes y compris canal alpha Police de caractères en haute définition pré-déterminée
<b>bonVito</b>	Support illimité pour l'instrument de marketing en ligne bonVito (payant – pour des informations plus détaillées et des prix voir <a href="http://www.bonvito.net">www.bonvito.net</a> )
<b>Particularités de la variante Light</b>	Toutes les fonctions serveur peuvent être utilisées exclusivement avec un système d'encaissement mobile ou hybrideVectron Votre caisse avec la licence Light fait toujours office de serveur.  L'application de systèmes d'encaissement mobiles ou hybrides dans un tel réseau est limitée à 10 caisses - il est ainsi possible de mettre max. 11 caisses en réseau, y inclus la caisse avec la licence Light.Vectron  Excepté lors de la réception de la programmation, la caisse avec la licence Light peut accepter exclusivement les liens d'un système d'encaissement mobile ou hybride.Vectron  L'utilisation de périphériques est possible comme d'habitude.  Il est possible de mettre la caisse au niveau de la licence complète par l'acquisition d'une licence upgrade.
<b>*</b>	Valeurs maximum théoriques qui ne peuvent être obtenues qu'avec une programmation spéciale et un équipement matériel optimal. Les fonctions disponibles dépendent aussi de la version logiciel utilisée et de la programmation du système d'encaissement. Veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé afin d'évaluer vos besoins concrets et de réaliser la solution qui vous convient.

## 6. Mise en service

---



Votre revendeur Vectron a programmé pour vous votre POS Touch 14 Wide. En cas de besoin, il vous assistera pour la mise en service et vous aidera à vous familiariser avec votre système d'encaissement.

---

### 6.1. Mise en place de POS Touch 14 Wide

#### 6.1.1. Choisir le lieu d'installation

- ▶ Placez votre POS Touch 14 Wide dans un local bien ventilé dont la température se situe entre 0 et 40 °C.
- ▶ POS Touch 14 Wide ne doit jamais être recouvert.
- ▶ Choisissez l'emplacement de manière à ce que votre POS Touch 14 Wide ne soit pas exposé au rayonnement solaire direct.
- ▶ Placez la POS Touch 14 Wide sur une surface stable, plane et de taille suffisante.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun liquide ne peut s'écouler sur POS Touch 14 Wide, sur le bloc d'alimentation ou sur le câble d'alimentation.
- ▶ Posez les câbles de manière à ce qu'ils ne subissent pas de traction.
- ▶ Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.
- ▶ Lors du montage mural de la POS Touch 14 Wide, veiller à ce que le mur et les éléments de suspension utilisés aient une capacité de charge suffisante.

## 6.1.2. Raccordement de POS Touch 14 Wide à l'alimentation électrique

### ⚠ GARE

#### Endommagement de l'écran ou du boîtier par des objets tranchants.

- ▶ Ecartez tous objets de l'emplacement.

- ▶ Repliez l'écran en position horizontale et inclinez la POS Touch 14 Wide vers l'arrière.
- ▶ Insérez la fiche du bloc d'alimentation par le bas à travers les deux évidements du support.
- ▶ Branchez la fiche au raccordement électrique de la POS Touch 14 Wide.

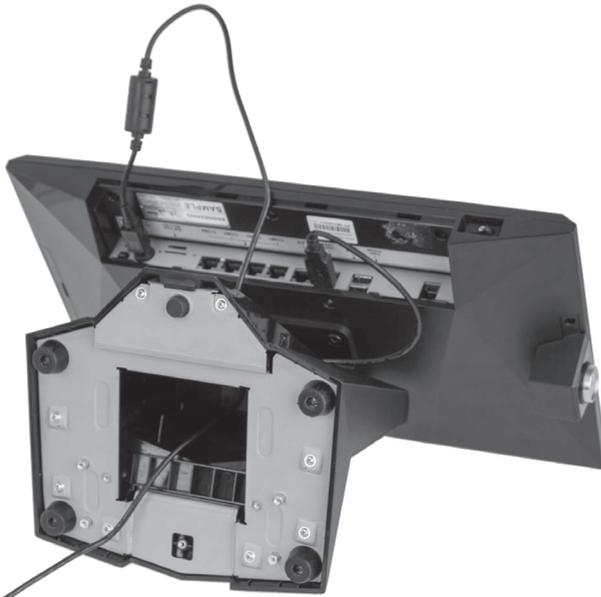


Fig. 7: Raccorder le bloc d'alimentation

- ▶ Connectez la fiche du câble électrique à la prise électrique du bloc d'alimentation.



Le bloc d'alimentation peut être intégré dans le pied.

---

- ▶ Mettez la POS Touch 14 Wide sur le pied.

#### **⚠ ATTENTION**

#### **Danger de trébuchement et d'endommagement de l'appareil en raison de câbles posés de manière non protégée.**

- ▶ Posez les câbles de l'appareil de façon à ce qu'ils ne soient pas une source de danger !
- ▶ Posez les câbles de manière à ce qu'ils ne subissent pas de traction.

#### **⚠ GARE**

#### **Risque d'endommagement des composants du système d'encaissement par des tensions ou courants trop élevés**

- ▶ Utilisez une prise électrique reliée à la terre délivrant une tension alternative entre 110 et 240 Volts.
  - ▶ Utilisez des sources de tension électrique protégées par un disjoncteur à courant de défaut.
- 

- ▶ Branchez la fiche de sécurité du câble sur une prise électrique.

### **6.1.3. Raccordement d'appareils à la POS Touch 14 Wide**

---



Votre revendeur Vectron vous informera sur les périphériques disponibles.

---

## 6.2. Ajuster l'écran

### ⚠ ATTENTION

#### **Coincement du doigt pendant l'orientation de l'écran.**

La taille de la fente entre le boîtier de l'écran et l'articulation change pendant le réglage de l'orientation.

► Ne pas introduire les doigts entre le boîtier de l'écran et l'articulation.

---

► Orientez l'écran à votre champ de vision en inclinant le boîtier.

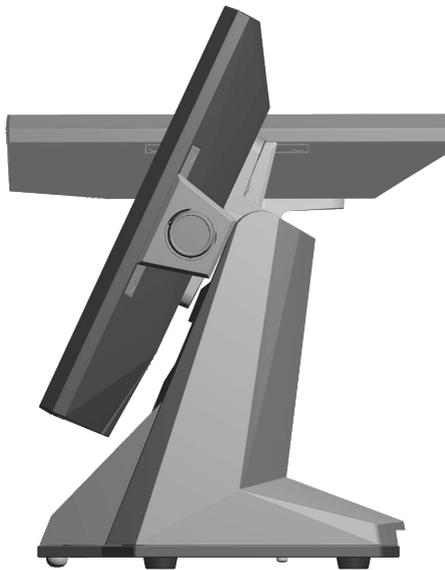


Fig. 8: Ajuster l'écran

## 7. Utilisation

---



Les boutons évoqués dans cette section et qui peuvent être représentés comme éléments graphiques sont illustrés au chapitre 13 « Icônes » à la page 48.

---

### 7.1. Allumer et éteindre la POS Touch 14 Wide

#### 7.1.1. Allumer la POS Touch 14 Wide

Si la POS Touch 14 Wide a été mise en service comme décrit au chapitre 6 « Mise en service » à la page 24 vous pouvez la démarrer.

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre en marche la POS Touch 14 Wide.



Fig. 9: Allumer/éteindre la POS Touch 14 Wide

### 7.1.2. Eteindre la POS Touch 14 Wide

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre la POS Touch 14 Wide hors tension.

### 7.1.3. Redémarrer la POS Touch 14 Wide

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre la POS Touch 14 Wide hors tension.
- ▶ Attendez env. 10 secondes.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre en marche la POS Touch 14 Wide.

## 7.2. Interface utilisateur



Ce chapitre décrit un **exemple de configuration** du logiciel Vectron POS. La programmation et la configuration de votre système d'encaissement peut différer considérablement de cet exemple. Votre revendeur Vectron a programmé votre POS Touch 14 Wide et il est votre interlocuteur pour toutes les questions relatives à la programmation.

Après avoir mis en service et démarré la POS Touch 14 Wide, votre système d'encaissement est prêt pour la saisie de données.

#### ⚠ GARE

#### **Endommagement de l'écran tactile par des objets impropres.**

- ▶ Ne pas manier l'écran tactile qu'avec les doigts ou des stylets prévus.

### 7.2.1. Interface d'enregistrement



Fig. 10: Interface d'enregistrement

Pos.	Désignation	Description
1	VC	Etat Vectron Connect.
2	Fonctions	Sélection des fonctions du programme.
3	Fonctions manager	Sélection des fonctions du programme pour le manager.
4	Correction	Les articles saisis par erreur sont immédiatement retirés de l'affichage des reçus encore ouverts.
5	Annulation	Les articles déjà enregistrés peuvent être ré-enregistrés.
6	Note	Saisie manuscrite.
7	bonVito	Aperçu des actions marketing bonVito possibles.
8	Paiement	Changement à l'interface de paiement.
9	Comptant	Achèvement du paiement avec paiement comptant.
10	Groupes principaux	Sélection des groupes principaux.

<b>Pos.</b>	<b>Désignation</b>	<b>Description</b>
11	Feuilleter en avant et en arrière la sélection d'articles	Afficher les articles précédents ou ultérieurs.
12	Départements	Sous-groupes du groupe principal respectivement sélectionné.
13	Article	Article du département sélectionné.
14	Tables ouvertes	Aperçu des tables ouvertes.
15	Table	Pour ouvrir une table de saisie des enregistrements, entrez le numéro de la table sur le bloc numérique et appuyez sur la touche <Table>.
16	Bloc numérique	Saisie numérique.
17	Info/Saisie	Affichage „dernière saisie“ ou résultat de la dernière saisie.
18	Affichage de reçu, de facture et de table	Affichage des différentes données de réservation.
19	Rabais	Application d'un rabais sélectionné.
20	Offert	Rabais offert.
21	Opérateur	Login d'opérateur.
22	Affichage d'état	Affichage opérateur logué/journal/date/heure
23	Favoris	Pour une sélection accélérée des favoris stockés dans la programmation.

## 7.2.2. Interface de paiement

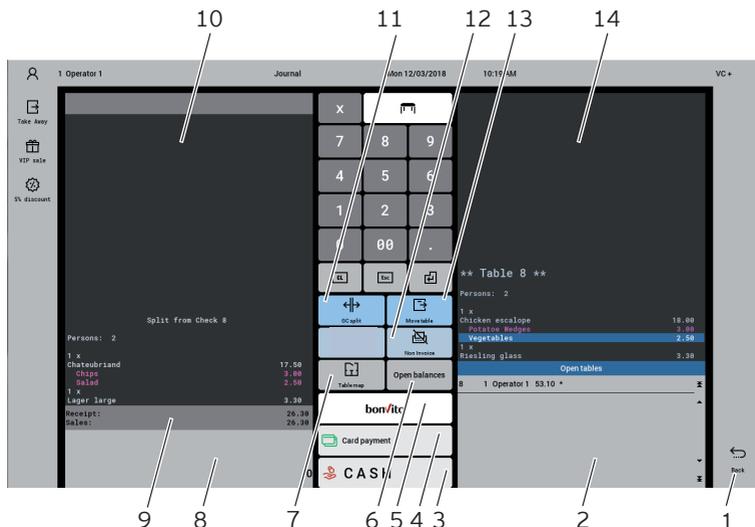


Fig. 11: Interface de paiement

Pos.	Désignation	Description
1	Retour	Retour à l'interface d'enregistrement.
2	Tables ouvertes	Aperçu des tables ouvertes.
3	Comptant	Achèvement du paiement avec paiement comptant.
4	Paiement par carte	Choix d'options de paiement sans numéraire.
5	bonVito	Choix entre paiement et chargement.
6	Tables ouvertes	Aperçu des tables ouvertes.
7	Plan des tables	Vue d'ensemble du plan des tables.
8	Info/Dernière saisie	Affichage « dernière saisie » ou résultat de la dernière saisie.

<b>Pos.</b>	<b>Désignation</b>	<b>Description</b>
9	Affichage du solde	L'affichage de solde indique dans le champ « bon » la somme des enregistrements effectués jusqu'à ce moment sur un bon. L'affichage de solde indique également dans le champ « vente » la somme totale de tous les articles enregistrés pour une table.
10	Table/reçu de destination	Vue de table/reçu de destination pour reporter ou séparer une table.
11	Séparer	Les articles individuels d'une table sont facturés séparément ou reportés sur une autre table.
12	Pas de facture	Pas d'impression pour la facture suivante.
13	Reporter	Tous les articles d'une table seront reportés à une autre table.
14	Table ouverte	Affichage de toutes les saisies de la table ouverte.

## **7.3. Connexion et déconnexion sur la POS Touch 14 Wide**

Deux types de connexion utilisateur peuvent être programmés. Si vous possédez une clé d'opérateur et que vous souhaitez vous connecter avec celle-ci, reportez-vous au chapitre 7.3.2 « Connexion avec la clé opérateur » à la page 34.

Si vous ne possédez pas de clé opérateur, reportez-vous au chapitre 7.3.1 « Connexion avec la touche opérateur » à la page 34.

### **7.3.1. Connexion avec la touche opérateur**

#### **⚠ GARE**

#### **Endommagement de l'écran tactile par des objets impropres.**

- ▶ Ne pas manier l'écran tactile qu'avec les doigts ou des stylets prévus.

- ▶ Entrez le numéro de l'opérateur sur le bloc numérique.
- ▶ Appuyez sur le coin supérieur gauche de l'affichage d'état.
- ▶ Entrez le code secret quand il vous sera demandé.
- ▶ Pour confirmer, appuyez sur la touche <entrée> pour connecter cet opérateur.

Le nom de l'opérateur apparaît à l'affichage d'état.

#### **Déconnecter**

- ▶ Pour déconnecter l'opérateur connecté, appuyez sur la touche <opérateur> ou dans l'affichage de l'état sur le nom de l'opérateur connecté.

### **7.3.2. Connexion avec la clé opérateur**

Le système de serrure opérateur se compose de deux éléments : la serrure opérateur et la clé opérateur.



Chaque clé opérateur a un numéro affecté de façon unique. Le numéro de votre clé opérateur est consigné dans la gestion des utilisateurs. A l'aide de cette affectation, le logiciel Vectron-POS est capable de reconnaître quel opérateur s'est connecté au système d'encaissement et active les droits d'utilisation programmés.

---

- ▶ Présentez la clé à la serrure opérateur.
- ▶ Entrez le code secret quand il vous sera demandé.
- ▶ Pour confirmer, appuyez sur la touche <entrée> pour connecter cet opérateur.

Le nom de l'opérateur apparaît à l'affichage d'état.

### Déconnecter

- ▶ Retirez la clé de la serrure opérateur.

## 7.4. Travailler avec des tables

La fonction Table permet de facturer séparément des groupes ou des personnes.

### 7.4.1. Ouvrir une table

Pour enregistrer les saisies effectuées pour une table, vous devez l'ouvrir.



Avec cette fonction, vous pouvez ouvrir encore un fois des tables qui ont déjà été enregistrées mais pas encore facturées (tables ouvertes). Ce sont vos droits opérateur qui déterminent si vous ne pouvez ouvrir que les tables que vous avez enregistrées vous-même ou aussi celles d'autres opérateurs.

---

- ▶ Entrez le numéro de la table.
- ▶ Appuyez sur le bouton <Table> pour l'ouvrir.

ou,

- ▶ Appuyez sur le bouton <tables ouvertes>.

La liste des tables ouvertes s'affiche.

- ▶ Pour ouvrir une table déjà enregistrée, appuyez sur l'entrée de la table souhaitée dans la liste.

### **7.4.2. Enregistrer un article sur une table**

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table sur laquelle vous voulez enregistrer des articles.
- ▶ Sélectionnez le groupe principal (plats, boissons autres).
- ▶ Sélectionnez le département.
- ▶ Dans la liste de sélection des articles, appuyez sur l'article souhaité.

ou,

- ▶ Si vous souhaitez plusieurs unités d'un article, vous pouvez saisir le nombre correspondant sur le clavier, puis sélectionner l'article souhaité.

Le total des articles souhaités s'affiche à l'écran.

### **7.4.3. Fermer une table**

---



Si vous fermez une table sur laquelle aucun article n'a été enregistré, elle n'apparaît plus dans la liste des tables ouvertes.

---

Quand vous fermez une table, les saisies effectuées pour celle-ci sont sauvegardées. Vous pouvez fermer une table de différentes manières.

- ▶ Appuyez sur la touche <table>.

ou,

- ▶ Ouvrez une nouvelle table comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35.

## 7.4.4. Régler le montant d'une table

Différents modes de paiement sont disponibles pour la facturation. Vous pouvez choisir par exemple le paiement en espèces ou par carte de crédit.

Après la facturation, la table est fermée et n'apparaît plus dans la liste des tables ouvertes. Les enregistrements sont sauvegardés dans le journal.

Selon la programmation choisie, un reçu simple ou un reçu de divertissement personnalisé est imprimé.

### 7.4.4.1. Paiement en espèces

Exemple 1 : Le client paie le montant exact.

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table que vous souhaitez facturer.
- ▶ Appuyez sur la touche <espèces> .

Exemple 2 : Faire calculer les rendu de monnaie par la caisse.

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table que vous souhaitez facturer.
- ▶ Entrez au clavier le montant que vous avez reçu du client.



Attention, le montant doit être saisi en centimes.  
Pour 50 €, vous devez donc saisir 5000.

- 
- ▶ Appuyez sur la touche <espèces>.

Le montant que vous devez rendre au client s'affiche.

### **7.4.4.2. Autre mode de paiement**

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table que vous souhaitez facturer.
- ▶ Appuyez sur la touche <paiement>.

L'interface de paiement s'affiche.

- ▶ Appuyez sur la touche du mode de paiement souhaité.

### **7.4.5. Facturer des groupes ou des personnes séparément**



La fonction « séparer la table » peut uniquement être exécutée quand tous les articles de la table ont préalablement été saisis. Pour ce faire, fermez la table ouverte comme décrit au chapitre 7.4.3 « Fermer une table » à la page 36.

---

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table que vous souhaitez séparer.
- ▶ Appuyez sur la touche < Paiement >.
- ▶ Appuyez sur la touche < Séparer table >.
- ▶ Dans la fenêtre « table ouverte », appuyez sur les articles que vous voulez séparer.

Un article est ainsi respectivement déplacé vers la fenêtre « Table/reçu de destination ».

- ▶ Une fois que vous avez sélectionné tous les articles souhaités, appuyez sur le mode de paiement souhaité, pour facturer les articles séparés.
- ▶ Pour ouvrir l'interface d'enregistrement, appuyez sur la touche < retour >.

## 7.4.6. Séparer certains articles à une autre table

---



La fonction « séparer la table » peut uniquement être exécutée quand tous les articles de la table ont préalablement été saisis. Pour ce faire, fermez la table ouverte comme décrit au chapitre 7.4.3 « Fermer une table » à la page 36.

---

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 la table que vous souhaitez séparer.
- ▶ Appuyez sur la touche <paiement>.
- ▶ Entrez le numéro de table sur laquelle les articles doivent être transférés.
- ▶ Appuyez sur la touche <Séparer table>.

Dans la fenêtre « Table/reçu de destination », il s'affiche le numéro de table sur laquelle les articles doivent être transférés

- ▶ Dans la la fenêtre « Table ouverte », appuyez sur les articles que vous voulez séparer.

Un article est ainsi respectivement déplacé vers la fenêtre « Table/reçu de destination ».

- ▶ Une fois que vous avez sélectionné tous les articles souhaités, appuyez sur la touche <table>.

Les articles sélectionnés sont reportés.

## 7.4.7. Reporter tous les articles à une autre table

---



La fonction « Reporter table » ne peut être exécutée que si tous les articles de la table ont préalablement été enregistrés. A ces fins, fermez la table ouverte, de la façon décrite au chapitre 7.4.3 « Fermer une table » à la page 36.

---

- ▶ Ouvrez comme décrit au chapitre 7.4.1 « Ouvrir une table » à la page 35 a table que vous souhaitez reporter.

- ▶ Appuyez sur la touche <paiement>.
- ▶ Entrez le numéro de table sur laquelle les articles doivent être reportés.
- ▶ Appuyez sur la touche <Reporter la table>.

Tous les articles de la table ouverte sont reportés sur la table sélectionnée.

#### **7.4.8. Reporter la table à un autre opérateur**

La fonction « Transférer la table » permet de transférer une table à un autre opérateur.

Cette fonction peut être activée en option.

### **7.5. Travailler avec des buffers de saisie**

Avec la fonction « buffers de saisie », plusieurs opérateurs peuvent travailler en même temps sur un système d'encaissement.

Le premier opérateur ouvre un buffer de saisie, se connecte et saisit les articles. Si un deuxième opérateur souhaite entre temps utiliser le système d'encaissement, il appuie sur un nouveau bouton de buffer de saisie, se connecte et saisit les articles. Les saisies des opérateurs restent enregistrées dans leurs buffers respectifs jusqu'à la clôture du mode de paiement.

Cette fonction peut être activée en option.

### **7.6. Travailler avec des rapports**

Les rapports vous permettent d'analyser les données enregistrées dans le système d'encaissement.

Le logiciel Vectron POS permet de créer deux types de rapports : les rapports X et Z. Les rapports Z sont des rapports finaux dont les données sont supprimées de

la mémoire des saisies. Les rapports X sont des rapports intermédiaires dont les données sont seulement consultées.

## **7.7. Annuler des enregistrements ou la dernière saisie**

Cette fonction peut être activée en option.

## **7.8. Serveur de données d'impression**

Chaque système d'encaissement du réseau peut être programmé pour servir en plus de serveur de données d'impression.

Un serveur de données d'impression sert à recevoir les données d'impression d'un autre système d'encaissement du réseau, à les préparer et à les imprimer sur une imprimante raccordée localement.

Il est possible de configurer plusieurs serveurs de données d'impression. Par exemple, il est ainsi possible d'imprimer automatiquement en cuisine les commandes saisies sur votre POS Touch 14 Wide. À l'issue du repas, le système d'encaissement peut imprimer automatiquement la facture au comptoir.

## 8. Service et entretien

### 8.1. Nettoyage

#### ⚠ DANGER

##### **Choc électrique mortel dû à la pénétration de liquides.**

- ▶ Vectron POS Touch 14 Wide ne pas ouvrir le bloc d'alimentation.
- ▶ Avant d'effectuer un nettoyage de la POS Touch 14 Wide mettez-la hors tension comme décrit au chapitre 10 « Mise hors service » à la page 45.

#### ⚠ ATTENTION

##### **Des détergents trop agressifs peuvent endommager la surface du boîtier.**

- ▶ Pour le nettoyage, n'utilisez pas de poudre à récurer ni de détergent contenant des solvants.
  - ▶ Si nécessaire, nettoyez la surface du boîtier de l'appareil avec un chiffon doux non pelucheux. En cas de salissure importante, vous pouvez humidifier légèrement le chiffon avec de l'eau ou un détergent doux sans résidu.
- 

### 8.2. Contact du service après-vente

Votre revendeur répondra à vos questions sur la POS Touch 14 Wide Vectron et les périphériques et vous aidera pour la configuration et l'utilisation.

#### ⚠ DANGER

##### **Choc électrique mortel dû à des réparations effectuées de façon incorrecte.**

- ▶ Certains composants peuvent encore être sous tension et se décharger en cas de contact.
  - ▶ Si des composants du système d'encaissement sont endommagés, adressez-vous à votre revendeur Vectron.
-

## 9. Pannes, causes possibles et solutions

Pannes	Causes possibles	Solutions
Impossible de mettre POS Touch 14 Wide sous tension.	La fiche de sécurité du bloc d'alimentation n'est pas reliée à une prise électrique sous tension.	Branchez la fiche de sécurité du câble fourni uniquement dans une prise électrique reliée à la terre, délivrant une tension entre 110 et 240 Volts et protégée par un disjoncteur à courant de défaut.
	La fiche électrique du bloc d'alimentation n'est pas connectée au raccordement électrique de la POS Touch 14 Wide.	Branchez la fiche électrique du bloc d'alimentation au raccordement électrique de la POS Touch 14 Wide.
	Le bouton marche/arrêt est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le bloc d'alimentation est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	POS Touch 14 Wide a un défaut.	Contactez votre revendeur Vectron.
POS Touch 14 Wide ne réagit pas à vos saisies.	L'opérateur connecté ne dispose pas des droits nécessaires à la fonction souhaitée.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Redémarrez POS Touch 14 Wide comme décrit au chapitre 7.1.3 « Redémarrer la POS Touch 14 Wide » à la page 29.
	Défaut dans la programmation et la configuration de POS Touch 14 Wide.	Contactez votre revendeur Vectron.
	L'écran tactile est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.

<b>Pannes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Solutions</b>
	La POS Touch 14 Wide a été éteinte avec la clé d'opérateur insérée, puis la clé d'opérateur a été retirée.	Redémarrez avec la clé d'opérateur insérée ou effacez les buffers de saisie dans la programmation.
L'écran de POS Touch 14 Wide reste vide.	POS Touch 14 Wide est hors service.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt comme décrit au chapitre 7.1.1 « Allumer la POS Touch 14 Wide » à la page 28.
	L'économiseur d'écran est actif.	Touchez l'écran tactile avec votre doigt ou le stylet.
	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Contactez votre revendeur Vectron.
	Le bloc d'alimentation est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
	POS Touch 14 Wide a un défaut.	Contactez votre revendeur Vectron.
POS Touch 14 Wide traite des données différentes de celles qui ont été saisies sur l'écran tactile.	Défaut de fonctionnement du logiciel Vectron POS.	Redémarrez POS Touch 14 Wide comme décrit au chapitre 7.1.1 « Allumer la POS Touch 14 Wide » à la page 28.
	Défaut dans la programmation et la configuration de POS Touch 14 Wide.	Contactez votre revendeur Vectron.
	L'écran tactile est défectueux.	Contactez votre revendeur Vectron.
Vous ne pouvez pas vous connecter à POS Touch 14 Wide avec la clé d'opérateur.	La serrure d'opérateur n'a été ni programmée ni configurée.	Contactez votre revendeur Vectron.
	La serrure d'opérateur ou la clé d'opérateur ont un défaut.	Contactez votre revendeur Vectron.

## 10. Mise hors service

La mise hors service de POS Touch 14 Wide est recommandée si le système d'encaissement ne doit plus être utilisé pendant une durée prolongée

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour mettre la POS Touch 14 Wide hors tension.



Fig. 12: Eteindre la POS Touch 14 Wide

- ▶ Tirez la fiche de sécurité du cordon d'alimentation hors de la prise électrique.
- ▶ Débranchez tous les câbles raccordés à POS Touch 14 Wide.
- ▶ Entrez votre POS Touch 14 Wide dans un local dont la température se situe entre -20 et 60 °C.

## 11. Élimination

---

### **Directive 2012/19/CE (WEEE)**

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Vectron Systems AG reprend les appareils électriques et électroniques usagés fabriqués par ses soins ou pour son compte et utilisés à titre commercial. L'entreprise assure une élimination des appareils électriques et électroniques usagés conforme aux règles en la matière. L'obligation légale de reprise s'applique à des appareils mis sur le marché après le 13 août 2005. En dérogation à cette règle, Vectron Systems AG étend la reprise à tous les appareils mis en circulation depuis le 1er janvier 2004.



Renvoyez franco domicile à Vectron Systems AG les appareils électriques et électroniques usagés fabriqués par Vectron Systems AG ou pour son compte ainsi que leurs accessoires dans leur emballage d'origine, en mentionnant « Élimination d'appareils usagés ».

**N° d'enregistrement WEEE DE 91733199**

---

## 12. Glossaire

Ce chapitre explique les termes utilisés en liaison avec POS Touch 14 Wide.

Terme	Définition
<b>Bouton</b>	Bouton programmé dans le système d'encaissement pour déclencher des ordres (instructions).
<b>Clôture de mode de paiement</b>	Méthode pour clore une facture. Les modes de paiement sont par exemple le paiement en espèces ou par carte de crédit.
<b>Écran à Cristaux Liquides (écran LCD)</b>	Ecran composé de cristaux liquides.
<b>Ecran tactile</b>	Appareil de saisie qui déclenche des fonctions du système d'encaissement quand un opérateur touche les boutons à l'écran du système d'encaissement.
<b> Icône</b>	Une icône est un graphique qui s'affiche sur l'interface utilisateur. Le fait de toucher les icônes permet d'appeler des fonctions du logiciel Vectron POS.
<b>Interface d'enregistrement</b>	Interface affichée à l'écran. Vous pouvez par exemple y enregistrer des articles sur les tables.
<b>Interface de paiement</b>	Interface affichée à l'écran. Vous pouvez par exemple y opérer des paiements avec différents modes de paiement.
<b>Interface utilisateur</b>	Tous les éléments d'affichage et les boutons disposés à l'écran afin d'afficher des informations ou d'exécuter des fonctions.
<b>Mémoire des saisies</b>	Mémoire dans laquelle est enregistrée chaque saisie d'un opérateur.
<b>Mémoire Flash</b>	Mémoire dans laquelle les données sont conservées même après la coupure de la tension d'alimentation.
<b>Point de vente (point of sale - POS)</b>	Lieu où se déroule une vente. Ici, l'emplacement de la caisse.
<b>Rapport X</b>	Rapport intermédiaire avec lequel les données ne sont pas effacées de la mémoire des saisies.
<b>Rapport Z</b>	Rapport de clôture avec lequel les données sont supprimées de la mémoire des enregistrements.
<b>Serveur de tables</b>	Système d'encaissement qui, dans le réseau, assure la gestion centrale des tables.

## 13. Icônes

Les icônes sont des images qui symbolisent certaines fonctions. Les icônes identifient des surfaces définies à l'écran, que l'on appelle boutons.

Lorsque vous touchez des boutons à l'écran de POS Touch 14 Wide des fonctions sont appelées ou des articles sélectionnés.

Ce chapitre fournit une liste des icônes du logiciel Vectron POS et en explique la signification. De plus, d'autres icônes peuvent être chargées.

N°	Icône	Signification	N°	Icône	Signification
1		Vectron POS	8		Curseur gauche
2		Centré	9		Curseur droite
3		Justifié à gauche	10		Remonter dans la page
4		Justifié à droite	11		Descendre dans la page
5		Entrée	12		Champ gauche
6		Remonter dans le champ	13		Champ droite
7		Descendre dans le champ	14		Shift

N°	Icône	Signification
15		Shift Lock
16		Editeur
17		Nouveau bloc
18		Effacer
19		Imprimer
20		Avancer d'un bloc
21		Reculer d'un bloc
22		Aller au bloc
23		Sélection
24		Marquer
25		Marquer

N°	Icône	Signification
26		Tableau / Masque
27		Recherche texte
28		Envoyer
29		Charger
30		Sauvegarde
31		Réseau
32		Effacer
33		Échapper
34		Mode
101		À emporter
102		Refuser le reçu

**MANUEL UTILISATEUR**  
**POS TOUCH 14 WIDE**

N°	Icône	Signification
103		Copie du reçu
104		Nombre de clients
105		Sur place
106		Pas de facture
107		Opérateurs
108		Fonction chef seulement
109		Tables opérateurs ouvertes
110		Numéro de place
111		Article
112		Facture
113		Charger la facture

N°	Icône	Signification
114		Rappeler la facture
115		Copie de la facture
116		Éclater place
117		Annulation
118		Annulation de la dernière saisie
119		Table
120		Table 0
121		Séparer une table
122		Transférer la table
123		Reporter une table
124		Plan des tables

N°	Icône	Signification
125		Introduction texte table
126		Rapports X
127		Rapports Z
128		Facture intermédiaire
129		Sous-total
130		Acompte
131		Décaissement
132		rapport d'opérateur
133		Reçu activé
134		Reçu désactivé
135		Saisie des données

N°	Icône	Signification
136		Shift format d'impression
137		Paiement
138		Reçu « maison »
139		Journal
140		Prix
141		Réservations de tables
142	<b>DPT</b>	Département (groupe d'articles) DPT
143	<b>WG</b>	Département (groupe d'articles) WG
201		Espèces
202		Mode de paiement
401		Boissons froides

**MANUEL UTILISATEUR**  
**POS TOUCH 14 WIDE**

N°	Icône	Signification
402		Boissons chaudes
403		Suppléments
404		Bière
405		Glace
406		Poisson
407		Viande
408		Boissons
409		Plats principaux
410		Desserts
411		Pizza
412		Eaux de vie

N°	Icône	Signification
413		Entrées
414		Vin
415		Légumes
416		Salades
501		myVectron
999		Economiseur d'écran



## **15. Accessoires**

Nous souhaitons vous présenter ici des accessoires que vous pouvez acquérir pour votre POS Touch 14 Wide.

Pour des informations complémentaires et des caractéristiques techniques des accessoires, veuillez consulter sur l'Internet notre site [www.vectron.fr](http://www.vectron.fr).

Si vous avez des questions sur nos produits, veuillez vous adresser à votre revendeur Vectron.

### **15.1. Affichage client Vectron POS Touch 14 Wide**

L'afficheur client Vectron POS Touch 14 Wide est monté sur le système d'encaissement. L'afficheur client dispose d'un écran sur lequel 2 x 20 caractères peuvent être affichés.



Fig. 13: Afficheur client Vectron POS Touch 14 Wide

## 15.2. Stylet Vectron PCT

Le stylet permet de saisir des données sur l'écran tactile de POS Touch 14 Wide.



Fig. 14: Stylet Vectron

## **16. Autres produits Vectron**

Nous souhaitons attirer ici votre attention sur d'autres produits de Vectron.

Pour des informations complémentaires sur les produits Vectron et leurs caractéristiques techniques, veuillez consulter notre site Internet [www.vectron.fr](http://www.vectron.fr).

Si vous avez des questions sur nos produits, veuillez vous adresser à votre revendeur Vectron.

### **16.1. Systèmes d'encaissement stationnaires Vectron**

Les systèmes d'encaissement stationnaires Vectron avec matériel Vectron rapide et fiable sont idéaux pour une utilisation monoposte.

Leur fonction spéciale serveur permet également un échange de données avec d'autres systèmes d'encaissement Vectron stationnaires et mobiles.

Dans la large gamme de produits, vous trouverez pour chaque domaine d'application le système d'encaissement Vectron idéal pour vous.

### 16.1.1. Vectron POS Touch 15, POS Touch 15 PCT, POS Touch 15 II PCT

Vectron POS Touch 15 comporte un écran de 381 mm (15"). Vous pouvez saisir les données au moyen de l'écran tactile.



Fig. 15: Vectron POS Touch 15

### 16.1.2. Vectron POS Touch 12, POS Touch 12 II PCT

Vectron POS Touch 12 comporte un écran de 307 mm (12,1"). Vous pouvez saisir les données au moyen de l'écran tactile.



Fig. 16: Vectron POS Touch 12

### 16.1.3. Vectron POS Vario II

Vectron POS Vario II comporte un écran de 307 mm (12,1"). Les données peuvent être saisies au moyen du clavier plat ou de l'écran tactile.



Fig. 17: Vectron POS Vario II

### 16.1.4. Vectron POS Mini II

Vectron POS Mini II comporte un écran de 178 mm (7"). Avec POS Mini II, vous pouvez saisir les données au clavier plat ou sur l'écran tactile (si vous utilisez une licence Software Light, vous ne pouvez saisir les données que sur le clavier).



Fig. 18: Vectron POS Mini II

## 16.2. Systèmes d'encaissement mobiles Vectron

### 16.2.1. Vectron POS MobilePro III

Vectron POS MobilePro III est un système d'encaissement mobile robuste et entièrement étanche à l'eau, qui convient parfaitement pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. L'écran TFT LCD de haute qualité, avec interface en verre et rétro-éclairage, est très facile à lire sous la lumière du jour et une lumière artificielle.

La combinaison pratique de l'écran tactile capacitif et du clavier permet une utilisation particulièrement rapide et est conseillée en particulier pour les établissements très fréquentés ou soumis à des charges extrêmes aux heures de pointe. Pour rendre le travail agréable, le système d'encaissement est léger et ergonomique.



Fig. 19: Vectron POS MobilePro III

## 16.3. Logiciel

### 16.3.1. Vectron Mobile App

La nouvelle application pour la restauration est tellement facile à utiliser que vous serez familiarisé avec toutes les fonctions en quelques minutes. En même temps, l'application vous offre le confort dont vous avez besoin pour l'encaissement mobile.



Fig. 20: Vectron Mobile App

### **16.3.2. Vectron Commander**

Vectron Commander est le logiciel de communication et d'analyse pour les systèmes d'encaissement. Le logiciel peut être utilisé sur des ordinateurs dotés du système d'exploitation Microsoft®Windows®.

Vectron Commander permet de rappeler, d'analyser et de gérer des données des systèmes d'encaissement Vectron. Le logiciel vous permet par exemple d'obtenir un aperçu des chiffres d'affaires, des commandes et des temps de travail de votre personnel.

Des données peuvent être envoyées simultanément à plusieurs systèmes d'encaissement et ceux-ci sont en mesure de les réceptionner.

Vectron Commander intègre une gestion des droits d'utilisateurs vous permettant d'attribuer à chaque utilisateur des droits individuels.

Avec Vectron POS Anywhere vous pouvez par exemple vous connecter via un réseau ou un modem à des systèmes d'encaissement, les commander à distance et contrôler leur utilisation.

Vectron Commander peut être utilisé comme interface entre des logiciels tiers, comme par exemple des systèmes de gestion des stocks, et les systèmes d'encaissement Vectron.

### **16.3.3. Vectron Journal Tool**

Vectron Journal Tool est un outil d'évaluation, d'archivage et d'analyse destiné aux données de journal des caisses lues à l'aide du Vectron Commander.

Les entreprises de toutes les branches bénéficient toutes, de la même façon, des nombreuses fonctions proposées. Tous les processus de vente et toutes les actions s'affichent de façon détaillée et explicite

Pour chaque reçu, les buffers de saisie qui s'y rapportent (p. ex. facture intermédiaire, bon de séparation, facture) sont déterminés et s'affichent.

Le logiciel s'installe sur les PC du commerce, par utilisation d'une base de données Microsoft SQL.

### **16.3.4. Vectron POS PC**

Vectron Vectron POS PC est un logiciel qui peut être exécuté sur les ordinateurs dotés du système d'exploitation Microsoft® Windows®.

Le logiciel peut être utilisé en plus des applications habituelles de Windows, telles que les e-mails, la bureautique et la gestion des marchandises.

Le logiciel Vectron POS PC est compatible avec tous les systèmes d'encaissement mobiles et stationnaires Vectron, Vectron Commander et Vectron Journal Tool.

### **16.3.5. bonVito**

bonVito est une solution de fidélisation de la clientèle mise au point par Vectron. Les actions de fidélisation de la clientèle sont exécutées automatiquement par les systèmes d'encaissement pendant l'enregistrement des articles. bonVito propose des cartes de fidélité individuelles, la collecte et la conversion de points, des carnets à tamponner virtuels, une fonction de paiement ainsi que des coupons envoyés par courriel ou SMS ou encore imprimés sur les reçus.